KOHSEL
ELEPHANT

**Installation Guide / Montageanleitung**
**Montagevejledning / Instructions de montage**

# Snail Tape / Schneckenzaun
# Sneglebånd / Ruban escargot

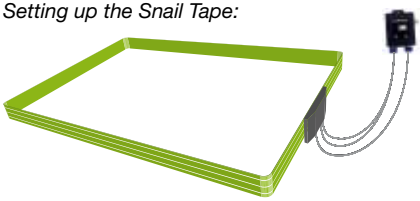
3 Jahre Garantie
3 års garanti
3 years warranty

**GB · D · DK · F**

**Installing the Snail Tape/snail fence**
Before you install your snail fence, it is important that you read these installation instructions. Remember that you can only draw the full benefit from your snail fence if it is correctly installed. It is especially important that all of the connections are in order.
You can place the snail tape anywhere where you need to keep snails away from your kitchen garden, lawns, children's play area or anywhere else.

| **Contents of 20 m pack:** | **Contents of 50m pack:** |
|---|---|
| 20 m Snail tape | 50 m Snail tape |
| 1 Connecting piece | 2 Connecting pieces |
| 10 m High-voltage cable | 10 m High-voltage cable |
| 1 Bag screws 3 x 12 mm, 200 pcs | 2 Bags screws 3 x 12 mm, 500 pcs |
| 1 Bag screws with rawlplugs, small | 2 Bags screws with rawlplugs, small |
| 1 Set of instructions | 1 Set of instructions |

**Installation instructions**
*Setting up the Snail Tape:*



Place the snail tape in an upright position. You can choose to place the snail tape along a house wall, on a board, a broad plastic tape, etc. It is important that you install the snail tape in such a way that the snails cannot crawl beneath it. Screw the snail tape securely into place using the 3 x 12 screws enclosed in the pack. We suggest that you install the snail tape using one screw every 1-13 cm, alternating at the top and bottom. Screw the screws into the grooves that run all along the snail tape at the top and the bottom.

PLEASE NOTE
The snail tape must not be placed so that it rests directly on the ground, as moisture or rain will short-circuit the connection between the live wires in the snail tape. This does not cause any damage or danger, but it will cause the voltage in the electric fence to "drop" so that no current reaches the snail tape, which means that the electric fence is out of action until the short circuit between the wires has been removed! You must not insert a screw through or less than 5 mm from the three wires. You may, for example, glue the snail tape securely to a rear panel or another form of secure base, as long as a reasonable the distance to the three wires is maintained.

**Connection from the electric fence to the connecting piece**
The black high-voltage cable in the pack must be used between the electric fence and the connecting piece. Remove the rear panel of the connecting piece and fit the high-voltage cable in the screw terminals, which can be simply pushed out of the connecting piece, and after the high-voltage cable has been installed can easily be inserted into the slots again. Especially in road underpasses or alongside buildings, you should use high-voltage-insulated fence cable to avoid voltage flashover. Never use standard electrical wire/cable that is not approved for such a high voltage level.

*Connecting piece viewed from the rear, with visible.*

**Installing the snail tape in the connecting pieces**
Cut with care to create a groove in the green plastic on the rear side of the snail tape (opposite side of the three wires), approx. 6-10 cm from one end of the snail tape. When you can crack open the snail tape, pull the 6-10 cm plastic from the three white wires. You can now push the wires down into the three

*Connecting piece viewed from the front.*

grooves on the front of the connecting piece, e.g. using a screwdriver. Cut off the surplus wire and make sure that there are no small, loose wires causing a short circuit between the three wires. During installation, make sure that you turn the connecting piece so that the holes for the high-voltage cables are facing downwards. Once all the connections for the connecting piece have been completed and it has been screwed into place, attach the top cover using four screws (fitting the top cover is optional). If the connecting piece is fitted at a place where you think there may be snails, it can be a good idea not to fit the top cover so that the snails cannot crawl over here unhindered.

**Connecting the snail tape to the connecting piece**

- The upper wire should be connected to the earth from the electric fence - ⏚
- The middle wire should be connected to the live wire from the electric fence - ϟ
- The lower wire should be connected to the earth from the electric fence - ⏚

**Checking/testing the snail fence**

Når du er færdig med installationen af elhegnet og opsætningen af sneglebåndet, kan du kontrollere om du et hvilket som helst sted på sneglebåndet kan trække en gnist på mellem 1-2 mm (mellem 2 tråde på sneglebåndet) afhængig af elhegnstype og -størrelse, med f.eks. en skruetrækker eller du kan med en hegnstester, som kan købes der hvor du har købt dit sneglebånd, teste om du har spænding på sneglebåndet.

**The principle behind the snail fence**

The principle behind the snail fence is that a snail will receive a shock if it tries to crawl over the snail fence; it only receives a shock when it touched two wires at the same time.

**Possible faults**

*No voltage in the wire/snail tape, check the following:*

- Is there current in the electric fence (lamp flashing)?
  - o If the lamp on the electric fence is not lit, first try to remove the connections to the snail fence. If light appears in the electric fence when you have removed the connections to the snail tape, you have a fault in your snail tape or the connection with the snail tape. If there is still no light in the lamp on the electric fence, the electric fence is presumably broken.
- Are all connections in order?
- Has your snail tape been cleaned (no short circuits due to slime or plants on the wires/ snail tape)?

*Only current in half or some of the snail tape:*

- A wire in the snail tape is broken and the current cannot pass any further. Cut out or replace the defective section.

**Maintenance**

When you have first set up your snail fence, you should observe the area that you want to keep free from snails for a while, to make sure that there are no places where the snails are hiding, breeding or crawling past your fence. To achieve the maximum effect of the snail tape, it is important to keep it clean. You should in particular make sure that there is no grass, fallen leaves or other plants that can come into contact with your snail tape, and it is also important that you keep the snail tape free from other impurities, e.g. from insects landing on your snail tape or slime from snails that have tried to crawl over it. Impurities can cause electrical leakage, meaning that the voltage in the snail fence will drop, so that snails are able to crawl over the snail tape without receiving a shock!

**Warranty**

If your snail tape is not working properly, you must dismantle it and return it to where you bought it. Remember to bring your receipt. Defective snail tapes that are less than three years old are replaced free of charge, on the condition that the damage has not been caused by unauthorised intervention or by the snail tape having been connected to an incorrect output (Joule) or voltage. The warranty does not cover misuse, neglect or lightning damage. The warranty is not valid if the snail tape has not been cleaned or sufficiently well maintained. There is no warranty or compensation for indirect damage.

| | |
|---|---|
| Max. connected voltage: | 10,000 volts |
| Max. connected energy: | 2 joules, pulse energy (not charging energy) |
| Ambient temperature: | -10/+50 degrees |

We recommend the following Elephant electric fences for use in conjunction with the snail fence:

| | |
|---|---|
| For a 230-volt connection | Elephant M1 or M15 |
| For a 9-12-volt connection | Elephant P1, P3 or P6 |

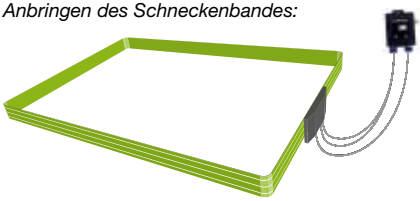
*See also www.elephant.as*

**Montage des Schneckenbands/Schneckenzauns**
Bevor Sie den Schneckenzaun montieren, ist es wichtig, dass Sie diese Montageanleitung lesen. Bitte beachten Sie, dass Sie den Schneckenzaun nur dann optimal ausnutzen können, wenn er korrekt montiert ist. Besonders wichtig sind sämtliche Verbindungsstellen.
Sie können den Schneckenzaun überall dort anbringen, wo das Fernhalten von Schnecken nötig ist – in Ihrem Gemüsegarten, auf dem Rasen, einem Spielbereich für die Kinder oder wo immer Sie sonst möchten.

**Inhalt des 20 m-Pakets:**
20 m Schneckenband
1 St. Verbindungsstück
10 m Hochspannungskabel
1 Beutel Schrauben 3x12 mm, 200 St.
1 Beutel Schrauben mit kleinen Dübeln
1 St. Anleitung

**Inhalt des 50 m-Pakets:**
50 m Schneckenband
2 St. Verbindungsstücke
10 m Hochspannungskabel
2 Beutel Schrauben 3x12 mm, 500 St.
2 Beutel Schrauben mit kleinen Dübeln
1 St. Anleitung

**Montageanleitung**
*Anbringen des Schneckenbandes:*



Das Schneckenband wird aufrecht stehend angebracht. Sie können das Schneckenband entlang einer Hauswand, an einem Brett, einem breiten Plastikband oder Ähnlichem anbringen. Es ist wichtig, das Schneckenband so anzubringen, dass die Schnecken nicht darunter wegkriechen können. Das Schneckenband wird mit den im Paket beiliegenden 3x12 Schrauben festgeschraubt. Es wird empfohlen, die Schrauben im Abstand von 10-13 cm abwechselnd oben und unten anzuschrauben. Sie werden in die kleine Rille geschraubt, die sich oben und unten über die gesamte Länge des Bandes befindet.

NB!
Das Schneckenband darf nicht direkt auf der Erde liegen, da Feuchtigkeit und Regen die Verbindung zwischen den stromführenden Leitungen am Schneckenband kurzschließen würden, was keine Gefahr darstellt oder zu Schäden führt, jedoch einen Spannungsabfall am Elektrozaun bewirkt, sodass kein Strom in das Schneckenband gelangt, und der Elektrozaun außer Betrieb ist, bis der Kurzschluss zwischen den Drähten behoben wird! Sie dürfen keine Schrauben durch die 3 Drähte/Leitungen schrauben bzw. weniger als 5 mm davon entfernt. Sie können das Schneckenband z. B. gern an einer Verkleidung festkleben oder anders befestigen, solange der Sicherheitsabstand zu den 3 Drähten/Leitungen eingehalten wird.

**Verbindung vom Elektrozaun zum Verbindungsstück**
Das schwarze Hochspannungskabel im Paket wird zwischen dem Elektrozaun und dem Verbindungsstück benutzt. Die Rückwand am Verbindungsstück wird abgenommen, und das Hochspannungskabel wird an den Schraubklemmen montiert, die einzeln aus dem Verbindungsstück herausgeschoben werden können und nach beendeter Montage des Hochspannungskabels einfach wieder in die Schlitze zurückgeschoben werden. Vor allem bei Wegeunterführungen und entlang Gebäuden sollten Sie hochspannungsisoliertes Zaunkabel verwenden, um einen Spannungsüberschlag zu vermeiden. Verwenden Sie niemals gewöhnliche elektrische Leitungen/Kabel, die nicht für derart hohe Spannungen zugelassen sind.

*Verbindungsstück von hinten gesehen, mit sichtbaren Klemmen.*

**Montage des Schneckenbands in den Verbindungsstücken**
Schneiden Sie vorsichtig eine Rille in das grüne Plastik auf der Rückseite des Schneckenbands (entgegengesetzt der 3 Drähte), ca. 6-10 cm von dem einen Ende des Schneckenbands. Wenn sich das Schneckenband knicken lässt, werden die 6-10 cm Plastik von den 3 weißen Drähten abgezogen. Die Drähte lassen sich nun z. B. mithilfe eines Schraubendrehers in die 3 Rillen auf der Vorderseite des Verbindungsstücks schie-

*Verbindungsstück von vorn gesehen.*

ben. Überstehende Drähte werden abgeschnitten, und es wird abgesichert, dass keine kleinen losen Drähte vorhanden sind, die die 3 Drähte miteinander kurzschließen könnten. Drehen Sie während der Montage das Verbindungsstück so, dass die Löcher für die Hochspannungskabel nach unten zeigen. Wenn alle Verbindungen im Verbindungsstück hergestellt sind und es festgeschraubt ist, wird der Deckel mit 4 Schrauben montiert (die Montage des Deckels ist wahlfrei). Wenn das Verbindungsstück dort montiert ist, wo Sie Schnecken erwarten, kann es von Vorteil sein, den Deckel nicht zu montieren, damit die Schnecken nicht ungehindert darüber hinweg kriechen können.

**Anschluss des Schneckenbands an das Verbindungsstück**
- Der obere Draht sollte an die Erdung des Elektrozauns angeschlossen werden - ⏚
- Der mittlere Draht sollte an den spannungsführenden Draht des Elektrozauns angeschlossen werden - ↯
- Der untere Draht sollte an die Erdung des Elektrozauns angeschlossen werden - ⏚

**Überprüfung/Test des Schneckenzauns**
Wenn Sie die Installation des Elektrozauns und das Anbringen des Schneckenbands abgeschlossen haben, können Sie überprüfen, ob Sie beispielsweise mit einem Schraubendreher an einer beliebigen Stelle am Schneckenband einen Funken von 1-2 mm (zwischen 2 Drähten am Schneckenband) erzeugen können, abhängig von Typ und Größe des Elektrozauns. Sie können die Spannung am Schneckenband auch mit einem Zauntester überprüfen, der dort erhältlich ist, wo Sie Ihr Schneckenband gekauft haben.

**Das Prinzip des Schneckenzauns**
Das Prinzip des Schneckenzauns besteht darin, dass die Schnecken einen Stromschlag erhalten, wenn sie versuchen über den Zaun zu kriechen, wobei sie erst einen Schlag erhalten, wenn sie 2 Drähte/Leitungen gleichzeitig berühren.

**Fehlermöglichkeiten**
*Keine Spannung am Draht/Schneckenband, Folgendes überprüfen:*
- Ist Strom am Elektrozaun (die Lampe blinkt)?
  - o Sofern die Lampe am Elektrozaun nicht blinkt, unterbrechen Sie zuerst die Verbindung zum Schneckenzaun. Erscheint Licht am Elektrozaun, wenn Sie die Verbindung zum Schneckenband unterbrochen haben, besteht ein Fehler am Schneckenband oder der Verbindung zum Schneckenband. Ist weiterhin kein Licht in der Lampe am Elektrozaun, ist der Elektrozaun vermutlich defekt.
- Sind alle Verbindungen in Ordnung?
- Ist Ihr Schneckenband sauber (d. h. kein Kurzschluss aufgrund von Schleim oder Bewuchs an den Drähten oder am Schneckenband)?

*Nur Strom an der Hälfte oder einem Teil des Schneckenbands:*
- Ein Draht/eine Leitung am Schneckenband ist gebrochen und der Strom kommt nicht weiter. Das defekte Stück wird abgeschnitten oder ausgewechselt.

**Wartung**
In der ersten Zeit nach Anbringen Ihres Schneckenzauns sollten Sie den Bereich beobachten, den Sie von Schnecken freihalten wollen, um abzusichern, dass es keine Bereiche gibt, in denen sich Schnecken verstecken, vermehren oder am Zaun vorbei kriechen. Um den optimalen Effekt des Schneckenbands zu erreichen, ist es wichtig, ihn sauber zu halten. Sie sollten vor allem dafür sorgen, dass kein Gras, herabgefallene Blätter oder anderer Bewuchs in Kontakt mit Ihrem Schneckenband kommt, ebenso wie das Schneckenband von Schmutz freigehalten werden sollte, bspw. von auf dem Band gelandeten Insekten oder Schleim von darübergekrochenen Schnecken. Schmutz kann eine elektrische Ableitung verursachen, wodurch die Spannung am Schneckenzaun fällt, sodass die Schnecken über das Band kriechen können, ohne einen Stromschlag zu bekommen!

**Garantie**
Wenn Ihr Schneckenband nicht in Ordnung ist, muss es abgenommen und dort abgegeben werden, wo Sie es gekauft haben. Bringen Sie bitte den Kaufbeleg mit. Defekte Schneckenbänder nicht älter als 3 Jahre werden ohne Berechnung umgetauscht, sofern der Schaden nicht auf unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen ist oder das Schneckenband an eine falsche Leistung (Joule) oder Spannung angeschlossen wurde. Die Garantie deckt nicht bei Missbrauch, Verwahrlosung oder Blitzeinschlag. Die Garantie entfällt, sofern das Schneckenband nicht ausreichend gereinigt oder gewartet wurde. Es wird keine Garantie für Folgeschäden gewährt.

| | |
|---|---|
| Max. angeschlossene Spannung: | 10.000 Volt |
| Max. angeschlossene Energie: | 2 Joule, Impulsenergie (keine Ladeenergie) |
| Umgebungstemperatur: | -10/+50 Grad |

Wir empfehlen folgende Elephant Weidezaungeräte für die Benutzung in Verbindung mit dem Schneckenband:

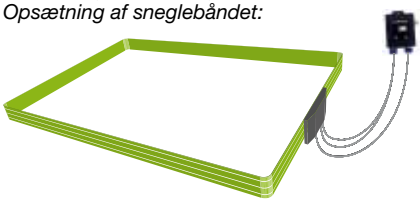
| | |
|---|---|
| Für 230 Volt Anschluss | Elephant M1 oder M15 |
| Für 9-12 Volt Anschluss | Elephant P1, P3 oder P6 |

*Lesen Sie hierzu auch www.elephant.as*

**Montering af sneglebånd/sneglehegn**
Før du monterer dit sneglehegn, er det vigtigt at du læser denne monteringsvejledning. Husk på, at du kun udnytter dit sneglehegn fuldt ud, hvis det er monteret korrekt. Det er især vigtigt at alle samlingerne er i orden.
Du kan placere sneglebåndet alle steder hvor du har behov for at holde sneglene væk fra din urtehave, græsplæne, et legeområde til børnene eller hvor du ellers har brug for det.

| **Indhold i pakke 20m:** | **Indhold i pakke 50m** |
|---|---|
| 20 m sneglebånd | 50 m sneglebånd |
| 1 stk samlestykke | 2 stk samlestykker |
| 10 m højspændingskabel | 10 m højspændingskabel |
| 1 ps skruer 3x12mm, 200 stk | 2 ps skruer 3x12mm, 500 stk |
| 1 ps skruer med rawplus lille | 2 ps skruer med rawplugs lille |
| 1 stk vejledning | 1 stk vejledning |

**Monteringsvejledning**
*Opsætning af sneglebåndet:*



Sneglebåndet placeres i opretstående stilling. Du kan vælge at placere sneglebåndet langs en husvæg, på et bræt, et bredt plasticbånd eller lignende. Det er vigtigt at du monterer Sneglebåndet så sneglene ikke kan kravle under sneglebåndet. Sneglebåndet skrues fast med 3x12 skruerne, som er vedlagt i pakken. Sneglebåndet foreslås monteret med en skrue for hver 10-13 cm skiftevis for oven og forneden. Skruerne skrues i den rille som er i hele sneglebåndets længde for oven og forneden.

OBS!
Sneglebåndet må ikke placeres så det ligger direkte ned på jorden, da fugt eller regn i så fald vil kortslutte forbindelsen mellem de strømførende ledninger på Sneglebåndet, dette forårsager ingen skader eller farer, men får spændingen på elhegnet til at "falde" så der ikke kommer strøm ud på Sneglebåndet, og elhegnet dermed er ude af drift, indtil kortslutningen mellem trådene er fjernet! Du må ikke skrue en skrue gennem eller mindre end 5 mm fra de 3 tråde/wirer. Du må gerne f.eks. lime sneglebåndet fast på en bag beklædning eller med en anden form for fastgørelse, så længe en respekt afstand til de 3 tråde/wirer overholdes.

**Forbindelsen fra elhegnet til samlestykket**
Det sorte højspændingskabel i pakken skal bruges mellem elhegnet og samlestykket. Bagpladen bag på samlestykket afmonteres og højspændingskablet monteres i skrueklemmerne, som enkelt kan skubbes ud af samlestykket, og efter montage af højspændingskablet let isættes i slidserne igen. Specielt ved vejunderføringer eller langs bygninger bør du anvende højspændingsisoleret hegnskabel for at undgå spændingsoverslag. Anvend aldrig almindelig elektrisk ledning/kabel, der ikke er godkendt til så høj en spænding.

*Set bagfra: Samlestykke med synlige klemmer.*

**Montering af sneglebåndet i samlestykkerne**
Skær forsigtigt en rille i det grønne plastic på bagsiden af sneglebåndet (modsat side af de 3 wire/tråde), ca. 6-10 cm fra den ene ende på sneglebåndet. Når det er muligt at knække sneglebåndet, trækkes de 6-10 cm plastic af de 3 hvide wire/tråde. Trådene kan nu skubbes ned i de 3 riller der er på forsiden af samlestykket, med f.eks. en skruetrækker, klip det overskydende wire af, og sørg for at der ikke er små løse tråde der kortslutter mellem de 3 wire/tråde. Sørg for, under montagen, at vende samlestykket således at hul-

*Samlestykke set forfra.*

lerne til højspændingskablerne vender nedad. Når alle forbindelser til samlestykket er lavet og denne er skruet fast, monteres top dækslet med 4 stk skruer, (det er valgfrit at montere top dækslet), hvis samlestykket er monteret, der hvor du mener der kommer snegle, kan det være en fordel at undlade monteringen af top dækslet, så sneglene ikke uhindret kan kravle over her.

**Tilslutning af sneglebånd til samlestykket**
- Øverste tråd bør tilsluttes jord fra elhegn - ⏚
- Midterste tråd bør tilsluttes spændingsførende tråd fra elhegn - ϟ
- Nederste tråd bør tilsluttes jord fra elhegn - ⏚

**Kontrol/test af sneglehegnet**
Når du er færdig med installationen af elhegnet og opsætningen af sneglebåndet, kan du kontrollere om du et hvilket som helst sted på sneglebåndet kan trække en gnist på mellem 1-2 mm (mellem 2 tråde på sneglebåndet) afhængig af elhegnstype og -størrelse, med f.eks. en skruetrækker eller du kan med en hegnstester, som kan købes der hvor du har købt dit sneglebånd, teste om du har spænding på sneglebåndet.

**Princippet i sneglehegnet**
Princippet i sneglehegnet er at sneglen/sneglene får et stød når de prøver at kravle over sneglebåndet, de får først et stød når de rører 2 wire/ledninger på én gang.

**Fejlmuligheder**
*Ingen spænding på tråden/sneglebåndet, check følgende:*
- Er der strøm på elhegnet (lampen blinker)?
  - o Såfremt lampen ikke lyser på elhegnet, prøv da først at fjerne forbindelserne til sneglehegnet. Kommer der lys i elhegnet når du har fjernet forbindelserne til sneglebåndet, har du en fejl på dit sneglebånd eller forbindelsen ud til sneglebåndet. Er der stadig ingen lys i lampen på elhegnet er elhegnet formodentlig i stykker.
- Er alle samlinger i orden?
- Er dit sneglebånd rengjort, (ingen kortslutninger pga. slim eller bevoksning på trådene/sneglebåndet)?

*Kun strøm på halvdelen eller en del af sneglebåndet:*
- En tråd/wire på sneglebåndet er knækket og strømmen kan ikke komme videre. Det defekte stykke klippes af eller udskiftes.

**Vedligeholdelse**
I den første tid, hvor du har opsat dit sneglehegn, bør du observere i det område du ønsker frit for snegle, for at sikre at du ikke har steder hvor sneglene gemmer sig, yngler eller kravler forbi din indhegning. For at opnå den optimale effekt på sneglebåndet, er det vigtigt at det holdes rent. Du bør specielt sørge for at der ikke er græs nedfaldne blade eller anden bevoksning som kan komme i kontakt med dit "sneglebånd", ligesom det er vigtigt at du holder sneglebåndet frit for andre urenheder, f.eks. fra insekter der er landet på sneglebåndet eller slim fra snegle der har forsøgt at kravle over sneglebåndet. Urenheder kan forårsage en elektrisk afledning, og dermed vil spændingen på sneglehegnet falde, så sneglene kan kravle over sneglebåndet uden at få stød!

**Garanti**
Såfremt dit "Sneglebånd" ikke er i orden, skal du afmontere det og indlevere det der, hvor du har købt det. Husk at medbringe kvitteringen. Defekt "Sneglebånd" der er under 3 år gammelt ombyttes uden beregning under forudsætning af, at skaden ikke hidrører fra ukyndigt indgreb eller "Sneglebåndet" har været tilsluttet en forkert effekt (Joule) eller spænding. Garantien dækker ikke misbrug, vanrøgt eller lynskader. Garantien bortfalder såfremt sneglebåndet ikke har været rengjort eller vedligeholdt tilstrækkeligt. Der ydes ikke garanti eller erstatning for afledte skader.

| | |
|---|---|
| Max tilsluttet spænding: | 10.000 Volt |
| Max energi tilsluttet: | 2 joule, Impuls energi (ikke lade energi) |
| Omgivelses Temperatur: | -10/+50 grader |

Vi anbefaler følgende Elephant elhegn til brug sammen med sneglebåndet:

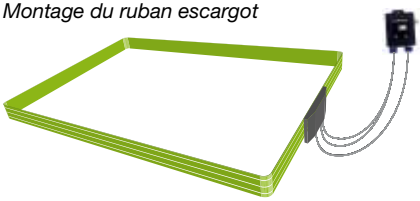
*For 230 volt tilslutning* Elephant M1 eller M15
*For 9-12 volt tilslutning* Elephant P1, P3 eller P6

*Læs også på www.elephant.as*

**Montage du ruban/de la clôture escargot**
Avant de monter votre clôture escargot, il est important que vous lisiez les présentes instructions. N'oubliez pas que seul un montage correct vous permettra de profiter pleinement de votre clôture escargot. Il est crucial que tous les raccords soient corrects.
Vous pouvez placer le ruban escargot à tous les endroits nécessaires pour maintenir les escargots et les limaces à l'écart de votre potager, de votre pelouse, de l'aire de jeu de vos enfants ou ailleurs.

| **Contenu du modèle 20 m** | **Contenu du modèle 50 m** |
|---|---|
| 20 m de ruban escargot | 50 m de ruban escargot |
| 1 raccord | 2 raccords |
| 10 m de câble à haute tension | 10 m de câble à haute tension |
| 1 sac de vis 3x12mm, 200 pièces | 2 sacs de vis 3x12mm, 500 pièces |
| 1 sac de vis avec chevilles, petit modèle | 2 sacs de vis avec chevilles, petit modèle |
| 1 mode d'emploi | 1 mode d'emploi |

**Instructions de montage**
*Montage du ruban escargot*



Placez le ruban escargot en position droite. Vous pouvez choisir de placer le ruban le long d'un mur, sur une planche, sur une large bande en plastique ou autre. Il est important que vous montiez le ruban escargot de façon à ce que les escargots et les limaces ne puissent pas passer par-dessous. Fixez le ruban escargot à l'aide des vis 3x12 fournies. Nous vous suggérons de monter le ruban escargot à l'aide d'une vis tous les 10-13 cm, en alternant en haut et en bas. Vissez les vis dans la rainure présente en haut et en bas sur toute la longueur du ruban escargot.

ATTENTION !
Ne placez pas le ruban escargot de telle sorte qu'il repose directement sur le sol : le cas échéant, l'humidité et la pluie court-circuiteront la connexion entre les conducteurs du ruban. Cela ne provoque aucun dégât et ne comporte aucun risque, mais entraîne une « chute » de la tension sur l'électrificateur. Ce faisant, le ruban n'est pas parcouru de courant et l'électrificateur reste donc hors service jusqu'à ce que le court-circuit entre les fils soit éliminé ! Ne vissez pas dans les trois fils ou à moins de 5 mm d'eux. Vous pouvez, par exemple, fixer le ruban escargot sur un support arrière à l'aide de colle ou autre produit de fixation à condition de laisser un écart suffisant par rapport aux trois fils.

**Connexion de l'électrificateur au raccord**
Le câble à haute tension noir fourni doit être utilisé entre l'électrificateur et le raccord. Démontez la plaque arrière du raccord et montez le câble à haute tension dans les bornes à vis, que vous pouvez faire sortir du raccord une à une en les poussant et que vous pouvez facilement remonter dans les fentes une fois le câble mis en place. Nous vous conseillons tout particulièrement d'utiliser un câble de clôture à isolation haute tension pour les passages sous voies ou le long des bâtiments pour éviter les jaillissements d'étincelles. N'utilisez jamais un fil/câble électrique ordinaire qui n'est pas homologué pour une tension aussi élevée.

*Vue arrière : raccord avec bornes visibles.*

**Montage du ruban escargot dans les raccords**
Découpez prudemment une rainure dans le plastique vert à l'arrière du ruban escargot (côté opposé aux trois fils), à environ 6-10 cm de l'une des extrémités du ruban. Lorsque vous pouvez briser le ruban, tirez sur les 6-10 cm de plastique pour les dégager des trois fils blancs. Vous pouvez alors enfoncer les fils dans les trois rainures à l'avant du raccord, à

*Raccord vu de l'avant.*

l'aide d'un tournevis par exemple. Découpez les fils qui dépassent et veillez à ce qu'aucun bout de fil non attaché ne court-circuite les trois fils. Veillez lors du montage à orienter le raccord de telle sorte que les orifices prévus pour les câbles à haute tension sont tournés vers le bas. Une fois que tous les branchements ont été opérés sur le raccord et que celui-ci a été vissé, montez le couvercle supérieur à l'aide de quatre vis (ce montage est facultatif). Si le raccord est monté à un endroit où vous pensez que les escargots et les limaces passent, il peut être utile de ne pas monter le couvercle supérieur pour éviter que les escargots et les limaces ne puissent grimper sans difficulté à cet endroit.

**Connexion du ruban escargot au raccord**

- Le fil du haut doit être raccordé à la masse de l'électrificateur - ⏚
- Le fil du milieu doit être raccordé au fil sous tension de l'électrificateur - ϟ
- Le fil du bas doit être raccordé à la masse de l'électrificateur - ⏚

**Contrôle de la clôture escargot**

Au terme de l'installation de l'électrificateur et du montage du ruban escargot, vous pouvez contrôler s'il est possible, à un endroit quelconque du ruban, de provoquer une étincelle sur 1-2 mm (entre deux fils du ruban escargot) selon le type et la taille de l'électrificateur à l'aide d'un tournevis, par exemple. Autre solution : vous pouvez, au moyen d'un contrôleur de clôture électrique, disponible chez le revendeur de votre ruban escargot, contrôler la présence d'une tension sur le ruban escargot.

**Principe de fonctionnement de la clôture escargot**

Le principe de fonctionnement de la clôture escargot est le suivant : les escargots/limaces reçoivent une secousse lorsqu'ils tentent de grimper sur le ruban. Une secousse est seulement provoquée lorsque les escargots et les limaces touchent deux fils en même temps.

**Guide de dépannage**

Aucune tension sur le fil/ruban escargot.
Contrôlez ce qui suit :

- Y a-t-il du courant sur l'électrificateur (clignotement du voyant) ?
  - o Si le voyant de l'électrificateur n'est pas allumé, tentez d'abord de débrancher les connexions à la clôture escargot. Si le voyant s'allume une fois les connexions débranchées, l'erreur se situe au niveau du ruban escargot ou de la connexion à celui-ci. Si le voyant n'est toujours pas allumé sur l'électrificateur, celui-ci est probablement défectueux.
- Tous les raccords sont-ils en bon état ?
- Votre ruban escargot est-il propre (aucun court-circuit dû à la présence de bave ou de végétation sur les fils ou le ruban) ?

Il n'y a du courant que sur la moitié ou une partie seulement du ruban escargot :

- Un fil du ruban escargot est brisé et le courant ne parvient pas à circuler. Découpez ou remplacer le fil défectueux.

**Entretien**

Les premiers temps après le montage de votre clôture escargot, nous vous conseillons d'observer l'espace auquel les escargots et les limaces ne sont pas censés avoir accès, pour vous assurer que cet espace ne comprend aucun recoin où les escargots et les limaces peuvent se cacher, se reproduire ou passer votre clôture. Pour obtenir un résultat optimal, il est important que vous mainteniez le ruban escargot propre. Veillez notamment à ce que l'herbe, les feuilles mortes ou autre végétation ne puissent pas entrer en contact avec votre ruban escargot. De même, il est important que vous éliminiez toute autre impureté présente sur votre ruban escargot, telle que des insectes qui se sont posés sur le ruban ou de la bave provenant des escargots/limaces qui ont tenté de grimper par-dessus. Des impuretés peuvent provoquer une dérivation électrique et, ce faisant, une chute de la tension sur la clôture escargot, de sorte que les escargots et les limaces peuvent passer au-dessus du ruban sans recevoir de secousses !

**Garantie**

Si votre ruban escargot ne fonctionne pas correctement, vous devez le démonter et le retourner à votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir de votre reçu. Les rubans escargots de moins de trois ans qui présentent une défaillance sont réparés gratuitement à condition que les dommages ne soient pas dus à une intervention mal avisée ou au raccordement du ruban à une puissance (Joule) ou tension erronée. La garantie ne couvre pas les cas d'utilisation abusive, la négligence ou les dégâts occasionnés par la foudre. La garantie est annulée dans la mesure où le ruban escargot n'a pas été suffisamment nettoyé ou entretenu. Aucune garantie ni indemnité ne sera offerte en cas de dommages dérivés.

| | |
|---|---|
| Tension raccordée max. : | 10 000 V |
| Énergie raccordée max. : | 2 J, énergie d'impulsion (et pas énergie de charge) |
| Température ambiante : | -10/+50 degrés |

Nous vous recommandons d'utiliser l'électrificateur ELEPHANT suivant avec le ruban escargot :

Pour une connexion 230 V, ELEPHANT M1 ou M15
Pour une connexion 9-12 V, ELEPHANT P1, P3 ou P6

*Visitez www.elephant.as pour en savoir plus.*

KOHSEL ELEKTRONIK A/S
Holmbladsvej 17
DK-8600 Silkeborg
Denmark
Tel. +45 8682 4427
Fax +45 8682 4426
web www.elephant.as

700034027 · vers06.2009 · www.bruhn.as